

Leirintäalueen säännöt

Kaikki vierailijat "Ostseecampingplatz Familie Heide" -leirintäalueella ovat lämpimästi tervetulleita! Kunnioittava käytös, molemminpuolinen suvaitsevaisuus ja leirintäalueen johdon antamien ohjeiden noudattaminen ovat perusedellytyksiä, jotka takaavat harmonisen leirielämän ja kaikkien lomailijoiden viihtyvyyden.

1. Pääsyoikeus

Leirintäalueelle pääsevät vain rekisteröidyt vieraat, jotka saavat saapuessaan transponder-
rannekkeen tai -kortin. Tämä henkilökohtainen transponderi toimii tunnisteena, saniteettitilojen
avaajana ja pääsyavaimena kaikille alueen porteille. Tunniste jaetaan kaikille 6-vuotiaille ja sitä
vanhemmille ja sitä on pidettävä mukana koko ajan leirintäalueella. Tunnistetta ei saa jättää ilman
valvontaa, ja se on värikoodattu vierailijakategorian mukaan. Tunniste on palautettava vastaanottoon
lähtöpäivänä. Kadonnut tunniste maksaa 10 €, ja siitä on ilmoitettava välittömästi, jotta pääsyoikeus
voidaan poistaa ja uusi tunniste luoda. Alaikäiset ilman huoltajaa eivät saa yöpyä leirintäalueella.

2. Hiljaisuusaika

Hiljaisuusaika on voimassa päivittäin 22.00–7.00 ja päivälepoaika 13.00–15.00. Kaikki melua
aiheuttavat toiminnot on lopetettava näinä aikoina. Vanhemmat ovat vastuussa siitä, että heidän
lapsensa ja nuorensa kunnioittavat hiljaisuutta. Viihdelaiteita saa käyttää vain siten, ettei niistä
aiheudu häiriötä muille. Pääsyportit ovat kiinni hiljaisuusaikana; hätätilanteessa portit voidaan avata
puhelimitse.

3. Liikenne leirintäalueella

Ajoneuvoilla ajo alueella on sallittu vain saapuessa, lähtiessä ja retkien yhteydessä, ja nopeusrajoitus
on 5 km/h. Tämä rajoitus koskee myös sähköpotkulautoja ja polkupyöriä. Kielletty: ajoneuvojen käyttö
saniteettitiloihin, kauppaan tai hiljaisuusaikana. Moottoripyöriä ja mopoja saa siirtää vain työntämällä
(moottori sammutettuna). Pääsyportit toimivat rekisterikilven tunnistuksella, ja kaikki kulkutiedot
tallennetaan. Rekisterikilven vaihtaminen maksaa 5 €. Koko aluetta valvotaan kameroilla, ja tallenteet
säilytetään. Alueelle saapuessaan vierailijat hyväksyvät kaikki hinnat, käyttöehdot ja säännöt.

4. Paikkasäännöt

Asuntoautojen, vaunujen tai teltojen ja muiden kohteiden välillä on oltava vähintään 3 metrin
välimatka, ja 5 metriä matkailuautoille. Tiehen nähden etäisyyden on oltava vähintään 2 metriä
(matkailuautoille 10 metriä). Palotiet on pidettävä vapaana 5 metrin leveydeltä. Kaikkien ajoneuvojen
ja perävaunujen on oltava liikuteltavissa ja rekisteröitävissä julkiseen liikenteeseen välittömästi.
Ankkurit, piikit ja muut kiinnikkeet eivät saa mennä maahan yli 30 cm eikä niillä saa olla pysyviä
perustuksia. Asuntovaunuja ja etutelttoja ei saa kiinnittää pysyvästi, mukaan lukien irrottamattomat
suojakatot. Lisärakenteet, kuten puu- tai metalliverhoukset, ovat kiellettyjä. Nurmikko on pidettävä
siistinä, ja alue on pidettävä puhtaana. Vesihanaa saa käyttää vain tavanomaiseen käyttöön; sitä ei saa
käyttää uima-altaisiin, nurmikon kasteluun tai auton pesuun. Toisen asuntovaunun lisääminen
alueelle on sallittua vain, jos kaikki etäisyysvaatimukset täyttyvät. Henkilökunnalla on oikeus tarkastaa
paikat milloin tahansa.

4.1 Pitkäaikaiset paikat ilman käyttöä

Vuokralaisen on käytettävä paikkaa yksinomaan matkailutarkoituksiin asuntovaunulla tai
matkailuautolla. 1.4.–30.9. välillä paikka ei saa olla tyhjillään yli 4 viikkoa. Jos tätä sääntöä ei
noudateta, annetaan 14 päivän varoitus paikan käyttöönottoon. Jos tätä ei tehdä, sopimus voidaan
irtisanoa ilman hyvitystä.

5. Jätevedet

Jäteveden laskeminen maahan tai viemäriin on ehdottomasti kielletty. Käytä jätevesikaivoja, jotka sijaitsevat paikan rajalla. Sadevesiä ei saa johtaa jätevesiviemäriin. Vuokranantaja ei ole vastuussa jätevesijärjestelmän tukkeutumisesta johtuvista vahingoista.

6. Sähköturvallisuus

Sähköliitäntä vaatii vuokranantajan luvan. Siirtymäkohta vuokranantajan ja vuokralaisen sähköjärjestelmän välillä sijaitsee jakokaapissa. Vain lain mukaiset laitteet ovat sallittuja, ja niitä on käytettävä huolellisesti. Sähköautojen lataaminen on sallittu vain latausasemilla, ei paikoilla tai matkailuautoissa. Luvaton sähkönkäyttö ilmoitetaan viranomaisille.

7. Kaasuturvallisuus

Asuntoautojen ja -vaunujen kaasulaitteet on tarkastettava joka 2. vuosi, mukaan lukien ulkopuoliset laitteet. Paikalla saa säilyttää enintään 2 kaasupulloa (korkeintaan 11 kg/pullo) ja 2 litraa syttyvää nestettä.

8. Avoin tuli

Avoin tuli on ehdottomasti kielletty. Ainoastaan hiiligrillit ovat sallittuja. Sytytysnesteet, kuten sprii, ovat kiellettyjä. Grillin tuhka on vietävä siihen tarkoitettuihin säiliöihin.

9. Palosammuttimet

Jokaisella vuokralaisella on oltava toimiva ja tarkastettu palosammutin. Savuhälyttimet on kytkettävä pois päältä, kun paikka on tyhjillään.

10. Ympäristönsuojelu

Sähköä, vettä ja lämmintä vettä on käytettävä säästeliäästi kustannusten hallitsemiseksi. Energian tuhlaminen on kaikkien asiakkaiden edun mukaista.

11. Koirat

Koirat on pidettävä kytkettynä koko alueella. Niitä ei saa viedä pääuimarannalle, mutta koirille tarkoitettu ranta on käytettävissä alueella C. Koiran jätökset on poistettava välittömästi ja vietävä koirankakkapusseihin varattuihin roskiksiin. Koirien pesu on sallittu vain koirille tarkoitettuun suihkussa. Rikkomuksesta seuraa 50 € sakko, ja vakavissa tapauksissa voidaan määrätä poistuminen alueelta tai tehdä rikosilmoitus.

12. Saniteettitilat

Saniteettitiloja on käytettävä huolellisesti. Alle **6-vuotiaiden** lasten tulee olla aikuisen seurassa saniteettialueella. Lämmin vesi on tarkoitettu käytettäväksi vain saniteettitiloissa, eikä sitä saa kuljettaa leirintäpaikoille. Koirat eivät ole sallittuja saniteettialueilla. Laitteiden tahalliset tai vältettävissä olevat vahingot laskutetaan aiheuttajalta.

13. Nurmikon leikkaus ja pensasaidan trimmaus

Nurmikon leikkaus on sallittu vain **10.00–12.00** ja **16.00–18.00**. Pensasaidan trimmaus on sallittu **20. kesäkuuta** alkaen, ottaen huomioon lintujen pesimäaika. Nurmikon ja pensasjätteen säilyttäminen leirintäpaikalla on kielletty, ja se on vietävä kierrätyspisteeseen.

14. Siisteys ja järjestys

Kaikkien leirintäalueen käyttäjien on pidettävä leiripaikkansa ja sen ympäristö siistinä. Jos leiripaikkaa ei hoideta, vuokranantaja voi 14 päivän kirjallisen varoituksen jälkeen huolehtia ylläpidosta tai siivouksesta vuokralaisen kustannuksella.

15. Tupakointi

Tupakointi on kielletty kaikissa suljetuissa tiloissa ja leikkikentillä. Tupakantumpit tulee hävittää sekajätteisiin. Kannabiksen käyttö ja myynti on ehdottomasti kielletty koko alueella.

16. Vesiskootterit ja veneet

Vesiskootterit ja veneet kuuluvat venemaksun piiriin. Vesiskoottereiden käyttö Itämerellä on sallittu vain **10.00–13.00** ja **15.00–18.00**. Poijujen asettaminen on sallittu vain merkityllä alueella, ja niiden käyttö on sallittu **10. kesäkuuta** alkaen. Poijut on poistettava **31. elokuuta** mennessä. Veneet leirintäpaikoilla on pidettävä vähintään **3 metrin** etäisyydellä muista kohteista.

17. Varkauksien ehkäisy

Kaikki henkilökohtainen omaisuus tulee suojata varkauksien varalta. Leirintäalue ei vastaa varastetuista esineistä.

18. Liikuntapelit ja pallopelit

Liikunta- ja pallopelit eivät ole sallittuja leirintäalueella eivätkä teltojen tai asuntovaunujen välillä. Pelejä varten on erilliset urheilukentät ja monitoimialue. Pelejä ei saa pelata hiljaisuusaikoina (**13.00–15.00** ja **20.00–08.00**).

19. Leikkikentät

Leikkikentät on tarkoitettu vain **alle 12-vuotiaille** lapsille. Hiljaisuusaikojä tulee noudattaa. Leikkikenttien käyttö tapahtuu käyttäjän omalla vastuulla.

20. Vierailijat, päivävieraat ja ilmoittautumattomat henkilöt

Leirintäalueelle pääsy on sallittu vain rekisteröidyille henkilöille. Päivävieraat voivat ostaa päivälipun vastaanotosta. Vierailijoiden maksut on ilmoitettu vastaanoton ja turistitiedotuksen hintatauluissa. Ilman päivälippua olevista vieraista veloitetaan kaksinkertainen päivämaksu ja **50 €** sakko.

21. Tiet

Leirintäalueen tiet toimivat paloturvaväylinä, ja vuokralaisten tulee pitää **2 metrin** etäisyys teistä. Tiloilla voi pysähtyä vain lyhyesti lastauksen ja purkamisen ajaksi. Ajoneuvojen pysäköinti on sallittua vain omalla paikalla. Pysäköinti vuokraamattomille paikoille johtaa **50 €** sakkoon.

22. Pysäköinti

Portin edessä oleva pysäköintialue on maksullinen, lukuun ottamatta talvikautta (**1. marraskuuta – 31. maaliskuuta**). Maksu suoritetaan automaattilla. Asuntovaunuyhdistelmille on varattu päällystämätön silmukka, jossa pysäköinti on kielletty. Rikkeistä seuraa **50 €** sakko.

23. Kasvillisuuden ja luonnon suojelu

Kaikkien vuokralaisten velvollisuus on suojella ja hoitaa kasvillisuutta ja luontoa. Puuston luvaton muokkaus, kuten naulojen, ruuvien tai koukkujen käyttö, on kiellettyä. Ainoastaan kotoperäiset kasvit ovat sallittuja. Viljapelloille, kalliorannoille ja rannoille meneminen on kielletty, eikä rannalta saa poimia kiviä. Ranta-alue on suojelualue, ja rikkomuksista ilmoitetaan viranomaisille.

24. Jätehuolto

Jätteet tulee lajitella paikallisten sääntöjen mukaisesti: paperi, yhdistelmäateriaalit, biojäte, sekajäte ja lasi. Lisätietoja annetaan saapumisen yhteydessä. Jätteiden hävittäminen on sallittua vain jäteaseman aukioloaikoina. Jätteiden jättäminen alueelle, rannalle tai muualle kuin määrättyihin paikkoihin johtaa **50 €** sakkoon ja ympäristörikossyytteeseen.

25. Valokuvaus ja videointi leirintäalueella ja rannalla

Leirintäalueella ja rannalla on asennettu valvontakameroita. Tallenteita voidaan käyttää rikkomusten selvittämiseen. Vuokranantaja voi ottaa valokuvia ja videoita, mukaan lukien ilmakuvaa, markkinointitarkoituksiin. Dronen käyttö vaatii erillisen luvan leirintäalueen johdolta.

26. Wi-Fi (Hotspots)

Wi-Fi-yhteys (jopa **3 Mbps**) tarjotaan maksutta, mutta se ei ole sopimukseen kuuluva palvelu. Yhteyden laatu voi vaihdella esteiden, kuten seinien, kosteuden tai kasvillisuuden vuoksi.

27. Häätäpalvelut ja turvallisuus

Vastaanotto: 04352-2530 - **Yövärtija:** 015154791576 - **Hätänumerot:** - Poliisi: 110 - Ambulanssi: 112

Päivystävä lääkäri: 116117 - **Vesipoliisi:** 04642-9655-902 - **Paikallinen poliisi (Vogelsang-Grünholz):** 04352-2310

Henkilökunta varmistaa turvallisuuden, järjestyksen ja sääntöjen noudattamisen. Rikkeet voivat johtaa poistumismääräykseen tai rikosilmoitukseen.

28. Vastuuvapaus

Leirintäalue ei ole vastuussa vahingoista, jotka johtuvat ylivoimaisista esteistä, kuten tulipalosta, myrskystä tai salamaniskusta. Muut korvausvaatimukset ovat poissuljettuja, ellei kyseessä ole törkeä huolimattomuus tai henkilövahinko.

29. Tietosuoja

Leirintäalueen tietosuojakäytännöt ovat nähtävillä vastaanotossa ja verkossa:

<https://www.waabs.de/ostsee-campingplatz-de/datenschutz/>

30. Ylivoimainen este / Äärimmäiset sääolosuhteet

Äärimmäiset sääolosuhteet voivat aiheuttaa vahinkoja. Noudattakaa rauhallisesti hätä- ja evakuointisuunnitelmia. Näistä tapahtumista ei voi vaatia korvauksia.

31. Pakettilähettykset

Leirintäalue ei vastaanota vierailijoiden paketteja, paitsi kiireellisissä tapauksissa (esim. lääkkeet). Muut paketit tulee lähettää paikallisiin pakettipisteisiin.

32. Muut säännöt

Sääntöjä on noudatettava. Rikkomukset voivat johtaa välittömään poistumismääräykseen. Poliittisesti äärimmäisten tai kansallissosialististen lippujen käyttö on kielletty.

Toivotamme kaikille vuokralaisille aurinkoista ja rentouttavaa lomaa!

Voimassa 1. lokakuuta 2024 alkaen

Helga ja Karsten P. Heide GbR

Tämä on käännös, jossa käytetään tekoälyä ymmärtämisen helpottamiseksi. Sovelletaan saksankielistä versiota.